

NECHAMA OMRI

ur. 1930 (1931?); Hrubieszów



Miejsce i czas wydarzeń	Izrael, współczesność
Słowa kluczowe	projekt W poszukiwaniu Lubliniaków, projekt W poszukiwaniu Lubliniaków. Izrael 2009, Izrael, okres powojenny, współczesność, język polski, język hebrajski

Język polski i język hebrajski

Była tutaj kuzynka męża – Janka – i ona rozmawiała tylko po polsku. Kiedy przyjechałam do Izraela w [19]50 roku i poznałam się z nią – a ja ją bardzo lubiłam, ona mi zastępowała matkę i siostrę, bo nikogo tu nie znałam – ona mówiła tylko po polsku. To z nią rozmawiałam po polsku. I tak [sobie] przypominałam, wrócił do mnie ten język. Są słowa, których nie pamiętam, ale jak zaczynam rozmawiać, to w głowie się wszystko układa.

[Mówi się, że] język, w którym się liczy i przeklina, to jest ten najbliższy język, więc ja liczę i przeklinam po hebrajsku.

Data i miejsce nagrania	2009-09-20, Holon
Rozmawiał/a	Tomasz Czajkowski
Redakcja	Justyna Molik
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"